

English (see Español, p. 3)

Translating Science.gov

The following information is provided for those seeking translation of Science.gov into Spanish (as provided previously by Ciencia.Science.gov) and other languages.



- I. Translate Science.gov using Google Chrome (Note: If you already have Google Chrome installed, skip to the Section II.)

Instructions for **installing Google Chrome**:

A. Install Chrome on Windows

1. Download the installation file.
2. If prompted, click **Run** or **Save**.
3. If you choose **Save**, double-click the download to begin installing.
4. Start Chrome:
 - a. **Windows 7**: A Chrome window opens once everything is done.
 - b. **Windows 8 & 8.1**: A welcome dialog appears. Click Next to select your default browser.
 - c. **Windows 10**: A Chrome window opens after all. You can make Chrome your default browser.

B. Install Chrome on Mac

1. Download the installation file.
2. Open the file called "googlechrome.dmg".
3. In the window that opens, look for Chrome .
4. Drag Chrome to the Applications folder.
 - a. You may be asked to enter the admin password.
 - b. If you don't know the admin password, drag Chrome to a place on your computer where you can make edits, like your desktop.
5. Open Chrome.
6. Open Finder.
7. In the sidebar, to the right of Google Chrome, click Eject .

II. For translating on Science.gov, change the language of your Chrome browser.

You can set Chrome to show all settings and menus in the language that you want. This option is only available on Windows and Chromebook computers.

On Mac or Linux? Chrome will automatically display in the default system language for your computer.

- A. On your computer, open the Google Chrome browser (for instructions on how to download Google Chrome, see above).
- B. At the top right of your Chrome browser page, click "Customize and Control Google Chrome" and then Settings (: > **Settings**).
- C. On the left at the bottom, click **Advanced**.

- Note: Smaller screen sizes may impact the appearance and location of the advanced settings option
- D. Under 'Languages', click **Language**.
- E. Next to the language that you'd like to use, click More ⋮.
 - If the language isn't listed, add it by clicking Add languages.
- F. Click **Display Google Chrome in this language** or **Display Chrome OS in this language**.
 - This option is only available on Windows and Chromebook computers.
- G. Restart Chrome to apply the changes.

III. **Change Chrome languages**

Translate webpages in Chrome

When you come across a page written in a language you don't understand, you can use Chrome to translate the page.

- A. On your computer, open Chrome.
- B. Go to a webpage written in another language.
- C. At the top, click **Translate**.
- D. Chrome will translate the webpage this one time.

Not working? Try refreshing the webpage. If it's still not working, right-click anywhere on the page. Then, click **Translate to [Language]**.

Español

Traduciendo Science.gov

La siguiente información se proporciona para aquellos que buscan la traducción de Science.gov al español (como lo proporcionó anteriormente Ciencia.Science.gov) y otros idiomas.



- I. Traducir Science.gov con Google Chrome (Nota: si ya tiene Google Chrome instalado, pase a la Sección II).

Instrucciones para **instalar Google Chrome**:

A. Instalar Chrome en Windows

1. Descargue el archivo de instalación.
2. Si se le solicita, haga clic en **Ejecutar** o **Guardar**.
3. Si elige **Guardar**, haga doble clic en la descarga para comenzar a instalar.
4. Inicie Chrome:
 - a. **Windows 7**: se abre una ventana de Chrome una vez que todo está hecho.
 - b. **Windows 8 y 8.1**: aparece un cuadro de diálogo de bienvenida. Haga clic en Siguiente para seleccionar su navegador predeterminado.
 - c. **Windows 10**: después de todo, se abre una ventana de Chrome. Puede hacer que Chrome sea su navegador predeterminado.

B. Instalar Chrome en Mac

1. **Descargue el archivo de instalación.**
2. Abra el archivo llamado "googlechrome.dmg".
3. En la ventana que se abre, busque Chrome .
4. Arrastre Chrome a la carpeta Aplicaciones.
 - a. Es posible que se le solicite que ingrese la contraseña de administrador.
 - b. segundo. Si no conoce la contraseña de administrador, arrastre Chrome a un lugar de su computadora donde pueda realizar modificaciones, como su escritorio.
5. Abra Chrome.
6. Abra Finder.
7. En la barra lateral, a la derecha de Google Chrome, haga clic en Expulsar .

II. Para traducir en Science.gov, cambie el idioma de su navegador Chrome.

Puede configurar Chrome para que muestre todas las configuraciones y menús en el idioma que desee. Esta opción solo está disponible en computadoras Windows y Chromebook.

¿En Mac o Linux? Chrome se mostrará automáticamente en el idioma del sistema predeterminado de su computadora.

- A. En su computadora, abra el navegador Google Chrome (para obtener instrucciones sobre cómo descargar Google Chrome, consulte más arriba).
- B. En la parte superior derecha de la página del navegador Chrome, haga clic en "Personalizar y controlar Google Chrome" y luego en Configuración (: > **Configuración**).
- C. En la parte inferior izquierda, haga clic **en Avanzado**.

- Los tamaños de pantalla más pequeños pueden afectar la apariencia y la ubicación de la opción de configuración avanzada
- D. En "Idiomas", haga clic **en Idioma**.
- E. Junto al idioma que le gustaría usar, haga clic en más : .
 - Si el idioma no aparece en la lista, agréguelo haciendo clic en Agregar idiomas.
- F. Haga clic **en Mostrar Google Chrome en este idioma o Mostrar Chrome OS en este idioma**.
 - Esta opción solo está disponible en computadoras Windows y Chromebook.
- G. Reinicie Chrome para aplicar los cambios.

III. Cambiar los idiomas de Chrome

Traducir páginas web en Chrome

Cuando encuentres una página escrita en un idioma que no entiendes, puedes usar Chrome para traducir la página.

- A. En tu computadora, abre Chrome.
- B. Vaya a una página web escrita en otro idioma.
- C. En la parte superior, haz clic en **Traducir**.
- D. Chrome traducirá la página web esta vez.

¿No funciona? Intente actualizar la página web. Si aún no funciona, haga clic con el botón derecho en cualquier parte de la página. Luego, haga clic **en Traducir a [Idioma]**.